

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 沙田污水處理廠
Location: Shatin Sewage Treatment Works

月份: 二零一八年二月
Month: Feb.,2018
水質管制區: 吐露港/維多利亞港 (第二期)
Water Control Zone: Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

附件 1
Annex 1

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH3-N (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	
1	245	<5	8	5.4	15	71
2	240					
3	250					
4	242		8	5.2		
5	246		6	5.2		
6	241	<5	<5	5.4	15	180
7	240	<5	<5	5.4		540
8	257	<5	<5	5.4	14	63
9	235					
10	258					
11	257	<5	<5	6.0	13	
12	260		<5	6.7		
13	260	<5	6	6.9	15	1,600
14	257	<5	6	7.2		1,800
15	265		10	6.8		120
16	222					
17	228					
18	226		10	7.2		
19	209		10	5.7		
20	225	<5	10	6.6	15	4,200
21	238	<5	5	4.5		1,300
22	242	<5	6	6.9	14	1,200
23	243					
24	246					
25	251		6	7.8		
26	252		6	5.9		
27	253	<5	6	6.1	10	700
28	249	<5	11	4.3		750
平均數 Mean	244	<5	<7	6.0	14	530
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	5 mg/L (毫克/升)#	20 mg/L (毫克/升)#	15000 count/100mL (個/百毫升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	10 mg/L (毫克/升)	35 mg/L (毫克/升)	1000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量: 340 (千立方米/日)  星期日 / 公眾假期
Design DWF (x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays
annual average
全年平均數

備註: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
Remarks: E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 大埔污水處理廠
Location: Tai Po Sewage Treatment Works

月份: 二零一八年二月
Month: Feb., 2018
水質管制區: 吐露港/維多利亞港 (第二期)
Water Control Zone: Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

附件 2
Annex 2

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH3-N (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	
1	116	<5	<6	1.7	10	150
2	116					
3	112					
4	111		<6	3.1		
5	114		<6	4.1		
6	117	<5	7	3.5	11	260
7	112	<5	12	2.2		210
8	114	<5	<7	2.0	8.0	230
9	115					
10	116					
11	113	<5	<5	3.2	10	
12	115		10	7.1		
13	115	<5	5	6.2	13	300
14	115	<5	8	5.3		430
15	116					130
16	104					
17	103					
18	103		<7	4.8		
19	107		11	3.8		
20	108	<5	13	3.2	9.7	720
21	109	<5	9	3.7		740
22	112	<5	7	5.6	11	830
23	113					
24	110					
25	109		<6	5.2		
26	115		10	6.4		
27	110	<5	10	10	16	420
28	112	<5	11	7.0		2,600
平均數 Mean	112	<5	<8	4.6	11	400
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	5 mg/L (毫克/升)#	20 mg/L (毫克/升)#	15000 count/100mL (個/百毫升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	10 mg/L (毫克/升)	35 mg/L (毫克/升)	1000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量: 100 (千立方米/日)  星期日 / 公眾假期
Design DWF (x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays
annual average
全年平均數

備註: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
Remarks: E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 石湖墟污水處理廠
Location: Shek Wu Hui Sewage Treatment Works

月份: 二零一八年二月
Month: Feb., 2018
水質管制區: 后海灣
Water Control Zone: Deep Bay

附件 3
Annex 3

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH3-N (mg/L)	硝酸鹽 + 亞硝酸鹽 - 氮 (毫克/升) NOx-N (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) E. coli (count/100mL)
1	86	<5	<5	0.71	8.5	68
2	83					
3	85					
4	86		7	<0.50	3.4	
5	84		6	<0.50	3.6	
6	84	<5	10	<0.50	4.2	6
7	85	<5	<5	<0.50	4.3	1
8	83	<5	7	<0.50	5.5	1
9	85					
10	85					
11	87	<5	<5	<0.50	4.0	
12	85		6	<0.50	3.7	
13	80	<5	<5	<0.50	5.3	42
14	83	<5	<5	<0.50	5.3	1
15	85					1
16	73					
17	73					
18	75		<5	<0.50	3.6	
19	76		<5	<0.50	5.1	
20	78	<5	6	<0.50	3.2	54
21	79	<5	7	<0.50	4.5	90
22	82	<5	8	<0.50	3.2	72
23	80					
24	81					
25	83		13	<0.50	4.6	
26	84		7	<0.50	3.8	
27	83	<5	6	<0.50	4.8	260
28	82	<5	7	<0.50	7.6	260
平均數 Mean	82	<5	<7	<0.51	4.6	16
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	2 mg/L (毫克/升)	12 mg/L (毫克/升)	1500 count/100mL (個/百毫升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	4 mg/L (毫克/升)	24 mg/L (毫克/升)	100 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量: 92 (千立方米/日) 星期日 / 公眾假期
Design DWF (x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays

備註: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
Remarks: E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.

2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 元朗污水處理廠
Location: Yuen Long Sewage Treatment Works

月份: 二零一八年二月
Month: Feb., 2018
水質管制區: 后海灣 附件 4
Water Control Zone: Deep Bay Annex 4

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples	
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)
1	33	12	<u>36</u>
2	30		
3	30		
4	29		21
5	30		19
6	30	7	24
7	29	6	21
8	28	<5	17
9	28		
10	28		
11	29	<5	10
12	29		9
13	30	<5	10
14	28	7	14
15	29		
16	26		
17	27		
18	26		14
19	28		16
20	30	7	20
21	28	6	15
22	28	6	17
23	29		
24	28		
25	28		24
26	32		11
27	30	11	28
28	30	7	23
平均數 Mean	29	<7	18
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何 平均數)	40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)

設計旱天流量: 70 (千立方米/日)
Design DWF: 210 (x 1000m3/day)

星期日 / 公眾假期
Sundays / Public Holidays

備註: 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。

Remarks: Bold figure indicates that it exceeds the design DWF .

2. 常體數字在下面畫線，表示該數字高於 95 標準百分比。2月1日排放水樣本的高總懸浮固體測試數值(36毫克/升)事件是由於活性污泥中絲狀微生物數量顯著升高，膨脹的污泥嚴重惡化了污泥的沉降特性而引致。

Underlined regular figure indicates that it is higher than the 95 percentile standard. The high TSS (36 mg/L) incident on 01.02.18 was due to the high abundance of filamentous microorganism in activated sludge. Serious bulking worsened the settleability of activated sludge.

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置: 西貢污水處理廠
Location: Sai Kung Sewage Treatment Works

月份: 二零一八年二月
Month: Feb., 2018
水質管制區: 牛尾海
Water Control Zone: Port Shelter

附件 5
Annex 5

日期 Date	每日流量 (千立方米/日) Daily Flow (x 1000 m3/day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples			隨意取集排放水樣本 Grab effluent Sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD5 (mg O2/L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總氮 (毫克/升) Total-N (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) E. coli (count/100mL)
1	8.6	<5	8	4	1
2	8.5				
3	8.3				
4	8.6				
5	8.4				
6	8.3	<5	12	4	1
7	8.4	<5	6	4	1
8	8.3	<5	6	5	1
9	8.5				
10	8.8				
11	8.8	<5	<5	5	
12	8.3				
13	8.0	<5	7	4	1
14	8.3	<5	7	4	1
15	8.6				1
16	7.8				
17	8.2				
18	8.2				
19	8.5				
20	8.2	<5	7	4	1
21	8.0	<5	8	3	1
22	8.3	<5	7	4	1
23	8.5				
24	8.2				
25	9.2				
26	8.8				
27	8.6	<5	6	3	1
28	8.9	<5	<5	3	350
平均數 Mean	8.4	<5	<7	4	2
License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)		20 mg O2/L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	12 mg/L (毫克/升)	1500 count/100mL (個/百毫升)
License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月幾何平均數)		40 mg O2/L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	24 mg/L (毫克/升)	100 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量: 8 (千立方米/日) 星期日 / 公眾假期
Design DWF (x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays

備註: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。
如數字是 0, 在計幾何平均值時, 數字以 1 計算。
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean.
Remarks: When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF .

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2
污水處理廠排水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：昂船洲污水處理廠
Location: Stonecutters Island Sewage Treatment Works
月份：二〇一八年二月
Month: February 2018
水質管制區：維多利亞港(第二期)
Water Control Zone: Victoria Harbour (Phase Two)

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	次氯酸鈉 劑量 (毫克/升) Sodium Hypochlorite Dosage (mg/L)	亞硫酸氫鈉 劑量 (毫克/升) Sodium bisulphite dosage (mg/L)	三氯化鐵 劑量 (毫克/升) Ferric chloride dosage (mg/L)	聚合物 劑量 (毫克/升) Polymer dosage (mg/L)	二十四小時混合原污水樣本 (西北九龍) 24 hrs. composite influent samples from NWK		二十四小時混合原污水樣本 (主泵房-1) 24 hrs. composite influent samples from MPS1		二十四小時混合原污水樣本 (主泵房-2) 24 hrs. composite influent samples from MPS2		二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples from Flow Distribution Chamber		二十四小時混合排放水樣本 (15號A間室) 24 hrs. composite effluent samples from Chamber 15A		隨意取集排放水樣本(15號A間室) grab effluent sample from Chamber 15A		
						生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	總殘餘氯 (毫克/升) TRC (mg/L)	大腸桿菌 (個/100毫升) <i>E. coli</i> (count/100mL)	
1	1,871	6	3	13	0.1													9,200
2	1,833	6	2	12	0.1			290	360	120	130	67	52	69	57	<	0.1	26,000
3	1,838	6	2	10	0.1	170	250											450,000
4	1,806	5	1	11	0.1													10,000
5	1,823	5	1	11	0.1	140	160	180	340	240	280	75	44	83	54	<	0.1	20,000
6	1,826	5	1	11	0.1													31,000
7	1,854	5	2	12	0.1	120	200	150	310	140	210	69	50	64	45	<	0.1	88,000
8	1,842	5	1	11	0.1													210,000
9	1,812	6	2	12	0.1	150	250	180	380	250	270	62	53	58	48	<	0.1	840,000
10	1,822	5	1	12	0.1													900,000
11	1,810	5	2	12	0.1													1,900,000
12	1,841	5	1	13	0.1	160	230	250	470	180	340	72	51	88	53	<	0.1	1,200,000
13	1,841	6	1	13	0.1													65,000
14	1,791	7	2	13	0.1	160	170	190	420	160	290	63	49	64	42	<	0.1	61,000
15	1,820	8	2	12	0.1													100,000
16	1,577	9	2	12	0.1	170	180	200	220	120	250	52	52	50	56	<	0.1	27,000
17	1,460	11	2	12	0.1													20,000
18	1,589	10	2	13	0.1													14,000
19	1,649	10	2	12	0.1	160	200	230	280	230	320	54	44	71	42	<	0.1	5,900
20	990	11	3	26	0.1													220,000
21	868	11	3	23	0.1	230	240	Remark 4		320	210	60	45	48	56	<	0.1	310,000
22	768	11	4	22	0.1													6,400
23	771	11	4	22	0.1	170	210	Remark 4		110	170	70	23	78	38	<	0.1	13,000
24	760	11	4	23	0.1													2,200
25	731	10	4	23	0.1													1,400
26	802	10	3	22	0.1	140	220	Remark 4		150	440	61	49	80	52	<	0.1	360,000
27	797	10	3	22	0.1													23,000
28	779	10	3	22	0.1	210	230	Remark 4		150	140	56	51	56	56	<	0.1	41,000
平均數 Mean	1,463	8	2	16	0.1	170	210	210	350	180	250	63	47	67	50	<	0.1	54,000
設計旱天流量： Design DWF：	4,000	千立方呎/日 10 ³ m ³ /day						License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)				75 mg O ₂ /L (毫克/升)			57 mg/L (毫克/升)	0.2mg/L (毫克/升)		
Remarks：		星期日 Sundays						License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準(上限/每月幾何平均數)				150 mg O ₂ /L (毫克/升)			114 mg/L (毫克/升)	0.4mg/L (毫克/升)	200,000 count/100mL (個/百毫升)	
								Interim Percentile Standard 中期百分位標準					55 mg/L (毫克/升)					
								Interim Upper Limit 中期上限					110 mg/L (毫克/升)					

1. Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.
粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
2. E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is <1, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是<1，在計算幾何平均數值時，數字以1計算。
3. The interim percentile standard and interim upper limit of Suspended Solids in the treated effluent at Flow Distribution Chamber are mainly for the purpose of monitoring and optimizing the performance of the CEPT process. Any exceedance or failing to comply with the interim percentile standard and interim upper limit is not regarded as contravention of the provisions of the licence.
流量分配室的懸浮固體的中期百分位標準及中期上限主要用於監察和優化化學加強一級處理的效能。任何超標或不符合中期標準百分比及中期上限是不被視為違反牌照的規定。
- 4 Due to Main Pumping Station No. 1 shut-down for work with the preliminary treatment work bypass of Harbour Area Treatment Scheme 1, no influent sample could be collected from Main Pumping Station No. 1 from 20 February 2018 to 28 February 2018.
由於第1號主泵房因工程而關閉和淨化海港計劃第一期的初級污水處理廠污水繞道，在2018年2月20日至2月28日未能從第1號主泵房收集原污水樣本。

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2
污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：赤柱污水處理廠
 Location Stanley Sewage Treatment Works
 月份：二〇一八年二月
 Month Feb 2018
 水質管制區：南區
 Water Control Zone Southern

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples				隨意取集排放水樣本 grab effluent sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	氨-氮 (毫克/升) NH ₃ -N (mg/L)	硝酸鹽 + 亞硝酸鹽 - 氮 (毫克/升) NOx-N (mg/L)	大腸桿菌 * (個/百毫升) <i>E. coli</i> * (count/100mL)
1	7.1					< 1
2	7.4					
3	7.4					
4	7.1					
5	7.1					< 1
6	7.1	4	3	0.60	< 5.5	< 1
7	7.0	7	< 3	0.70	< 5.3	< 1
8	7.0					< 1
9	6.9					
10	7.1					
11	7.0					
12	7.4					< 1
13	6.0	9	< 3	1.0	< 4.5	< 1
14	7.0	13	< 3	0.30	< 7.2	< 1
15	7.4					< 1
16	6.9					
17	6.8					
18	6.6					
19	6.9					
20	7.1	< 3	6	0.40	< 5.2	< 1
21	6.8	< 3	< 3	0.40	< 4.5	1
22	6.8					< 1
23	6.8					
24	7.0					
25	7.1					
26	6.5					< 1
27	7.2	5	< 3	0.40	< 3.8	
28	7.2	7	< 3	0.40	< 3.6	70
平均數 Mean	7.0	< 6	< 3	0.53	< 5.0	< 1
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	20 mg O ₂ /L (毫克/升)	30 mg/L (毫克/升)	5 mg/L (毫克/升)	8 mg/L (毫克/升)	15,000 count/100mL (個/百毫升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準(上限/每月 幾何平均數)	40 mg O ₂ /L (毫克/升)	60 mg/L (毫克/升)	10 mg/L (毫克/升)	16 mg/L (毫克/升)	1,000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量：11.6 千立方米/日
 Design DWF：x 1,000 m³/day

Remarks: 星期日
 Sundays

1. Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.
 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
2. *E. coli* is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is <1, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是<1，在計幾何平均數值時，數字以1計算。
3. Figure underlined is higher than the 95 percentile standard / monthly geometric mean.
 數字下面畫線表示該數字高於95標準百分比 / 每月幾何平均數。

渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
污水處理部二
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2
污水處理廠排放水
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：小蠔灣污水處理廠
 Location: Siu Ho Wan Sewage Treatment Works
 月份：二〇一八年二月
 Month: Feb 2018
 水質管制區：西北部
 Water Control Zone: North Western

日期 Date	每日流量 (x 10 ³ 立方米/日) Daily Flow (x 10 ³ m ³ /day)	二十四小時混合排放水樣本 24 hrs. composite effluent samples		隨意取集排放水樣本 grab effluent sample
		生化需氧量 (毫克/升) BOD ₅ (mg O ₂ /L)	總懸浮固體 (毫克/升) TSS (mg/L)	大腸桿菌 (個/百毫升) E. coli (count/100mL)
1	50			
2	49			
3	50			
4	50			
5	50	80	50	5,100
6	50	71	56	11,000
7	51	96	66	2,900
8	52			
9	51			
10	53			
11	52			
12	53	100	58	11,000
13	51	99	60	21,000
14	50	95	73	17,000
15	51			
16	45			
17	46			
18	46			
19	48	92	77	7,900
20	50	94	30	11,000
21	49	86	48	32,000
22	48			
23	48			
24	49			
25	48			
26	49	82	84	14,000
27	50	95	66	22,000
28	50	81	54	45,000
平均數 Mean	50	89	60	13,000
	License Standard (Percentile) 牌照標準(百分比)	100 mg O ₂ /L (毫克/升)	100 mg/L (毫克/升)	300,000 count/100mL (個/百毫升)
	License Standard (Upper Limit/Monthly Geometric Mean) 牌照標準 (上限/每月 幾何平均數計)	200 mg O ₂ /L (毫克/升)	200 mg/L (毫克/升)	20,000 count/100mL (個/百毫升)

設計旱天流量：180 千立方米/日
 Design DWF：x 1,000 m³/day

Remarks：星期日
 Sundays

1. Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.
粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
2. E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is <1, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.
大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均
3. Figure underlined is higher than the 95 percentile standard / monthly geometric mean.
數字下面畫線表示該數字高於95標準百分比 / 每月幾何平均數。